

# Thornier Zeitung



Erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Montags.  
Als Beilage: „**Illustrirtes Sonntagsblatt**“.

**Vierteljährlicher Abonnements-Preis:** Bei Abholung aus der Expedition und den Depots **1,50 Mark**. Bei Zustellung frei ins Haus in Thorn, Vorküste, Roder und Podgor **2 Mark**. Bei sämtlichen Postanstalten des deutschen Reiches (ohne Bestellgeld) **1,50 Mark**.

Seit 1760.

Redaktion und Expedition **Bäckerstr. 89.**

Telegraphisch-Anschluss Nr. 75.

**Anzeigen-Preis:**  
Die ogepaltenie Petit-Beile oder deren Raum 10 Pfennig.

Annahme bei der Expedition und in der Buchhandlung **Walter Hambeck** bis 3 w e i Uhr Mittags.

Auswärts bei allen Annoncen-Expeditionen.

Nr. 241

Freitag, den 15. Oktober

1897.

## Ein Hauptvertheidigungsmittel

der englischen Häfen, Einfahrten und Meerengen ist der **Brennan-Torpedo**, über dessen Detail-Konstruktion und Ergebnisse bei den Versuchen die englische Fachpresse auf Wunsch der Admiralität wenig verlauten lässt. Ebenso selten werden die Punkte bekannt gegeben, an denen Stationen für den Gebrauch dieses Torpedos angelegt sind. Es ist jedoch als sicher anzunehmen, daß am Solent, der Passage zwischen der Insel Wight und der englischen Küste, mehrere Stationen eingerichtet sind und daß wohl alle Haupthäfen Englands und der Kolonien damit versehen worden sind. Die mit der Anlage der Station Beauftragten werden eidlich zur Geheimhaltung verpflichtet.

Der Erfinder dieses seit 1877 existierenden Torpedos ist ein Uhrmacher, welcher von der englischen Regierung dafür später 110000 Pfund Sterling erhielt. Wenn der Brennan Torpedo äußerlich auch dem Schiffstorpedo Whitehead'scher Konstruktion ähnlich sieht, so unterscheidet er sich prinzipiell von diesem dadurch, daß die vorwärtstreibende Kraft bei ihm von außen kommt, daß er also keiner eigenen Treibmaschine in seinem Innern bedarf, daß er von seinem Absender vom Augenblick des Ausfahrens bis zur Ankunft am Ziel beliebig nach rechts oder links gesteuert werden kann und daß er auch bei weiteren Entfernungen des Ziels als 500 Meter gebraucht werden kann. Der Torpedo hat die Form einer an beiden Seiten zugespitzten Cigarre. Der Tiefsteuerapparat, welcher in derselben Weise wie bei Whitehead den Torpedo durch automatische Korrekturen auf einer bestimmten Tiefe unter der Oberfläche des Wassers hält, sitzt im Vordertheil und bewegt dort die Horizontalruder (Ruder-Steuer.) Am Hinterende sind die Vertikalruder zum Steuern nach rechts oder links angebracht. Dort sind auch die beiden hintereinanderstehenden Schrauben, welche eine entgegengesetzte Vorwärts-Drehrichtung haben und deren Wellen so ineinanderarbeiten, daß die Welle der vorderen Schraube diejenige der hinteren Schraube röhrenartig umschließt. Auf jeder Schraubenwelle sitzt ungefähr in der Mitte des Torpedos eine große Rolle, auf welcher je ein sehr langer Stahl Draht von der Stärke einer Klaviersaite aufgewickelt ist. Diese Drähte treten oberhalb der Rollen aus dem Torpedo heraus und sind über einen oberhalb der Schrauben befindlichen Hügel nach hinten geleitet. Hält man nun durch Zug an den Drähten diese von den beiden Rollen im Torpedoinnern schnell ab, so rotiren die beiden Schrauben ebenso schnell und der Torpedo schießt vorwärts, wenn er im Wasser schwimmt, weil die Schrauben dann auf Vorwärtsgang arbeiten. Zum Abrollen des Drahtes von den Torpedorollen und Einholen und Aufrollen desselben auf zwei großen Trommeln an Land dient eine Maschine von ca. 100 indizierten Pferdekraften. Diese Trommeln können unabhängig von einander sehr schnell rotiren. Es tritt der scheinbar widersinnige Fall ein, daß je schneller, also auch je stärker man an den Drähten des Torpedos nach hinten zieht, dieser desto schneller vorwärts eilt.

Die Steuerung des Torpedos nach den Seiten ist gleichfalls sehr intelligent und im Prinzip einfach. Wie bereits gesagt, drehen die beiden Schraubenwellen gegeneinander, die eine innerhalb der anderen. Am der einen ist eine Art Schraube angebracht, welche derart in eine Vorrichtung auf der anderen Welle eingreift, daß keine Wirkung eintritt, so lange beide Wellen gleich schnell sich drehen. Läuft jedoch eine Welle schneller oder langsamer, so wird von dieser Vorrichtung der Hebel des Vertikalruders bewegt, welches darauf einen Winkel zur Kursrichtung einnimmt und den Torpedo nach einer Seite von seinem bisherigen Kurse abweichen läßt.

Da man es nun an Land in der Hand hat, durch schnelleres oder langsames Rotiren einer der größeren Aufrolltrommeln auch eine der beiden Wellen des Torpedos schneller oder langsamer zu drehen, so kann man beliebig den Torpedo nach rechts oder links steuern. Er soll bis zu einem Winkel von 40° nach der Seite aus dem Kurse gebracht werden können. Um nun den Torpedo und seinen Weg beobachten zu können, wenn er ca. 3 Meter tief unter dem Wasser läuft, ist an seinem Vorderende eine Kapfel mit Phosphor-Kalium angebracht, welches im Wasser fortwährend Blasen nach oben entzündet, welche sich an der Luft entzünden und bei Tage durch starken Rauch, bei Nacht durch Feuersehein den Weg des Torpedos markieren. Die Sprengladung dieses erst im Laufe vieler Jahre zu seiner jetzigen Verwendbarkeit als Waffe gebrachten Torpedos beträgt 200 kg Schießbaumwolle. Vom fahrenden Schiff aus ist er selbstverständlich nicht verwendbar, doch nimmt man an, daß er für feste Stationen jetzt derart in seiner Konstruktion vollkommen ist, daß man glaubt, in der Weiteinfahrt des Solent alle im Fahrwasser passierenden Schiffe von Land aus mit dem Torpedo erreichen zu können.

## Deutsches Reich.

Berlin, 13. Oktober.

Der Kaiser und die Kaiserin trafen Mittwoch Nachmittag auf Station Wildpark ein, wo dieselben von den Prinzen Albrecht, August Wilhelm und Oskar empfangen wurden, und begaben sich zu Wagen nach dem Neuen Palais.

Die Umbauten der Plöner Schlosskapelle dürften Ende des Monats beendet sein. Die Kaiserin, welche ein lebhaftes Interesse an dem Umbau der Kapelle nimmt, in deren Guss ihre Ahnen ruhen, wird zur Einweihung in Plön erwartet.

Am 27. Oktober, als am Tage der Uebergabe von Metz werden auch in diesem Jahre die Verehrer und Freunde des verstorbenen Prinzen Friedrich Karl zu einem Erinnerungsmahl in Berlin zusammentreten.

Das Befinden des Großherzogs von Baden hat sich nach einer Karlsruher Meldung in letzter Zeit sehr befriedigend gestaltet. Bestimmt wird nun auch berichtet, daß es sich um kein organisches Leiden handelt, sondern lediglich um die noch nicht abgeschlossene Heilung des 13 vorgenommenen operativen Eingriffs, die mit mannigfacher Unzuträglichkeit, aber keiner Gefahr verbunden ist.

Das russische Kaiserpaar, der Großherzog und die Großherzogin von Hessen und der Euphrat von R. burg begaben sich am Mittwoch nach Mainz, um daselbst im „Städtischen Theater“ einem Konzert zum Besten des „Victoria Melitta Vereins“ beizuwohnen, und kehrten Abends nach Darmstadt zurück.

Der Reichskanzler Fürst zu Hohenlohe hat sich in Begleitung des Finanzministers v. Miquel und des stellvertretenden Staatssekretärs des Auswärtigen v. Bülow zum Kaiser nach dem Neuen Palais bei Potsdam begeben. Die Herren folgten darauf einer Einladung zur Abendtafel. Ursprünglich war eine Kronratssitzung in Hubertusburg in Aussicht genommen; dieser Plan wurde später aufgegeben. An Stelle der Kronratssitzung hat dann am Mittwoch die in Rede stehende Konferenz in Potsdam stattgefunden.

Ueberraschend kommt die Meldung der „Voss. Ztg.“, daß der kommandirende Admiral v. Knorr einen längeren

Urlaub angetreten hat, obgleich er erst während des Sommer einen Erholungsurlaub hatte und noch bei Gelegenheit seiner silbernen Hochzeit im September während der Hauptflottenmanöver gemeldet wurde, daß er die Feiertage in rüstiger Gesundheit begangen habe. Daß der Urlaub des Chefs des Oberkommandos der Marine von längerer Dauer sein wird, darf aus dem Umstande geschlossen werden, daß mit seiner Vertretung der Chef der Oststation Admiral Rösser beauftragt worden ist, der der zweitälteste Admiral unserer Flotte ist.

Der neuerbaute, Mitte November fertig werdende Kreuzer „Victoria Luise“ geht nach Beendigung der Probefahrten im Frühjahr in das Ausland. Er wird der asiatischen Kreuzerdivision als Flaggschiff dienen.

Die Kaiserwerft in Kiel hat nunmehr den Auftrag erhalten, den Bau des neuen Panzers erster Klasse „Graf König Wilhelm“ auszuführen. Mit den Vorbereitungen zur Kiellegung wurde bereits begonnen. Das neue Schiff wird in denselben Dimensionen wie „Kaiser Friedrich III.“ erbaut.

Auf die Hebung des Torpedoboots „S 26“ ist mit Rücksicht auf die entgegenstehenden Schwierigkeiten und die unverhältnismäßig hohen Kosten verzichtet worden. Jedoch soll nochmals versucht werden, die Leiche des Oberheizers Hampel zu bergen.

Wie aus Berlin berichtet wird, findet bei den Infanterie truppentheilen z. B. ein Umtausch der Gewehre statt. Die bisher im Gebrauch gewesenen Gewehre M 88 werden an die Artilleriedepots abgeliefert, und dafür empfangen die Truppen andere Gewehre desselben Modells. Eine Neubewaffnung findet also nicht statt.

Dem Bundesrathe ist nunmehr, wie die „Nat. Ztg.“ erzählt, vom Reichsjustizamt die Vorlage bezüglich der Entschädigung unschuldig Verurtheilter zugegangen. Der neue Entwurf hält sich im Ganzen im Rahmen der in der vorigen Reichstagsession mit der Strafrechtsreform-Vorlage gemachten Vorschläge; besonders bleibt es dabei, daß nur im Wiederaufnahme-Verfahren wirklich unschuldig Befundene entschädigt werden sollen. Dies Verfahren soll jedoch nicht der Beschränkung unterliegen, welche der vorige Entwurf vorschlug; die Bürgschaften, welche diese Beschränkung des Wiederaufnahme-Verfahrens nach dem vorigen Entwurf für die Unschuld des vorher Verurtheilten leisten sollte, hat nach der neuen Vorlage allein der Gang des Wiederaufnahme-Verfahrens zu erbringen.

Die Civilprozeßordnung wird dem Bundesrathe erst gegen Ende dieses Monats zugehen können; die von verschiedenen Einzelstaaten geltend gemachten Wünsche sind derart, daß noch eine Umarbeitung verschiedener Theile sich als nothwendig herausgestellt hat.

Der wirtschaftliche Ausschuss für Vorbereitung der Handelsverträge wird noch im Oktober einberufen.

Die Verhandlung der Konferenz der Oberpostdirektoren in Berlin wird sich ausschließlich auf dem Gebiete der Portotariffrage bewegen, für welche Seitens des Publikums, insbesondere aus den Kreisen des Handels und der Industrie, in der letzten Zeit Anregungen und Vorschläge erfolgt sind. Falls diese Vorschläge zur Annahme gelangen, würde es sich darum handeln, die entsprechenden Änderungen in den bisherigen Bestimmungen zu formulieren, um die erforderlichen Vorlagen an den Bundesrath und den Reichstag vorzubereiten. Im Anschluß an die Verhandlungen der Oberpostdirektoren werden im Laufe der nächsten Woche Vertreter der Handels- und

Schmerz, und gab auch das letzte Glüd, welches ihr geblieben, selbstlos dahin. --

Ihr Leben aber ward öde und trostlos; ihre beiden wilden, kleinen Kesseln fanden keinen Geschmack an der Krankenstube und den liebevollen Feen und Engelgeschichten der Tante. Sie hielten sich fern — ebenso fern wie ihre Mutter, welche, jung und lebenslustig, den ganzen Tag über viel zu sehr beschäftigt war, um eine uninteressante, alte Jungfer unterhalten zu können. Der Bruder war zumeist im Dienst — er sprach nur selten einmal bei ihr vor, wenn er Bücher, Blumen oder sonst eine kleine Aufmerksamkeit für sie hatte.

Johanna nahm es nicht übel, sie wußte, daß man in dieser schnelllebigen Zeit nicht viel Ruhe hatte, in ein Erkerstübchen empor zu steigen und vergilbte Jungfernwäsche zu hören; aber sie empfand ihre Einsamkeit dennoch sehr schmerzhaft, und hauptsächlich darum, weil ihr jeder Naturgenuss in derselben verlagert war. Ja, hätte sie jeden Tag nur eine Stunde lang hinaus in die schöne Gotteswelt gekonnt, — sie würde alles Andere darum vermissen haben. Ob im Sonnenschein, Sturm, Regen oder Schnee, — die Natur hatte stets einen magischen Reiz für sie, und ihre tiefempfindende Seele laufte gerade dem Wechsel und Wandel in Wald und Feld die zauberhafte Schönheit ab.

Wie oft sah sie nicht Abends und malte sich liebe Bilder aus, wie sie es wohl haben möchte.

Reisen, — ja still im Wagen sitzen und alle Herrlichkeiten schauen, — am schönsten Flüssen und Blüthen aussteigen und langsam, so langsam wie es ihr Gebrechen behingte, dahin wandeln in trunkenem Entzücken. —

Reisen, wie konnte sie an Reisen denken. Ach, es hätte ja auch schon längst genügt, wenn sie draußen im Walde hätte wohnen können, sein Leben und Wesen vom Fenster aus hätte

## Der Majoratsherr.

Roman von Katala v. Gschneidh.

(Nachdruck verboten.)

(17. Fortsetzung)

Ein Spaziergang in den schattenlosen, engen Gassen war jedoch kaum eine Erquickung, und so sank die Baroness mit schmerzlichem Aufseufzen in den Sessel nieder und schloß erschöpft die Augen. Thränen rannen über die bleichen, zarten Wangen, welche sich noch so voll und lieblich rundeten als bei ihrer Befürchtung nicht ein Mädchen von fünfundsiebzig Jahren, sondern ein Mädchen, welches soeben in das Leben eintritt.

Die tiefe Ruhe und Abgeschlossenheit des jahrelangen Liegens und Sitzens hatten Anstich und Figur rund und voll gestaltet, und wenn auch die Frische und rosige Farbe fehlte, sah Johanna dennoch überraschend jung aus.

Der feine Seidenszug zwischen den dunklen Augenbrauen gab dem milden, unbefriediglichen herzensguten und freundlichen Gesicht der Kranken einen ganz besonderen Reiz, und wenn ihre braunen, sammetigen Augen — „Aurikelaugen“ nannte sie ehemals ihr Vater — anschauten, dem ward es gar wohl zu Sinn und er fühlte warme Sympathien für das arme verunsicherte Mädchen.

Nach Ausjagen der Aerzte war die Hüfte sehr langsam und schwierig, aber doch endlich ganz normal und zur Zufriedenheit geheilt.

Eine gewisse Streifheit war aber trotzdem zurückgeblieben, die Figur war ein wenig schräg geworden und der Gang behielt ein leichtes Hinken bei. Johanna empfand diese Gebrechen tief und schmerzhaft und zog sich um ihrerwillen vollständig von allem Verkehr zurück. Was sollte sie, die mittelloie, verunsicherte alte Jungfer zwischen frohen, lebenslustigen Menschen?

Das Geld, welches Toilette und Gesellschaft gekostet haben würden, sparte Johanna und gönnte sich dafür im Sommer allwöchentlich eine Spazierfahrt in die freie, herrliche Gottesnatur, welche sie so über alles liebte, und von welcher sie die grauen Stadtmauern so unbarmherzig trennten!

Auch heute empfand sie ein heftiges, lehnfüchtes Verlangen nach Wald und Feld, welche sie gestern mit wahrer Begeisterung geschaut hatte, — aber es war unmöglich, daß sie heute schon wieder einen theuren Wagen bezahlen konnte, darum faltete sie die Hände resignirt um ihre geliebten Fliederzweige und blickte zu dem Himmel empor, als begehe sie nur noch einen einzigen Wunsch, bald die schmerzgelösten Glieder droben in dem unermeßlichen Reich des Lichtes und des Friedens zu baden! Das Leben war so namenlos traurig und arm für sie!

Seit ihr Liebling und einziger Trost, die kleine Pia, das Haus verlassen hatte, war aller Sonnenschein mit ihr erloschen. Bittere, blutige Thränen hatte das einsame, verlassene Mädchen geweint, als sie Abschied von ihrem Herzblatt nehmen mußte. — Hans-Jörg aber machte ihr klar, daß es ein großes Glück für das Kind sei, in dem Haus der reichen, vornehmen Verwandten in Paris erzogen zu werden. Wie konnte sich bessere Gelegenheit für Pia bieten, der französischen Sprache vollkommen mächtig zu werden?

Und Sprachkenntnisse sind für ein unbemitteltes Mädchen von hohem Werth.

Das Schicksal Johannas hatte es bewiesen, daß über Nacht alle Pläne und Hoffnungen auf eine Heirath vernichtet werden können.

Das sah Johanna nur allzu gut ein, auch wußte sie, daß Pia im Hause des Legationsrates auf das Beste und Gewissenhafteste aufgehoben sei und sie bekämpfte heldenmüthig ihren



Landwirtschaftskammern im Reichspostamt zu einer Konferenz zusammenzutreten, um gütlich über postalische Angelegenheiten und Wünsche gehört zu werden. Personalreformen, die naturgemäß erst den Schlussstein bilden können, bleiben eventuell einer späteren Zeit vorbehalten.

Die Frage der Militärstrafprozessreform ist nunmehr im bayerischen Abgeordnetenhaus zur Sprache gekommen. Auf eine bezügliche Anfrage erklärte der bayerische Kriegsminister Hr. v. A. sich zunächst, keinen Aufschluss darüber geben zu können, da die Reformvorlage den Bundesrath noch nicht verlassen habe. Auf mehrseitige Anregung wiederholte der Minister seine Erklärung, daß er sich zu Äußerungen über die Frage der Abänderung der Militärstrafprozessordnung nicht für befugt halte. Indes gab er schließlich die Versicherung, daß er mit den übrigen Ministern in ein weiteres Einvernehmen treten werde und daß die bayerische Regierung auch heute auf dem Standpunkt stehe, wie er durch den Landtagsabschied von 1893 zum Ausdruck gebracht wurde. — Man sieht: viel ist es nicht, was der bayerische Kriegsminister den Wissenschaftlern verrät.

Eine Petition an den Reichstag will der kürzlich gegründete Kinderjugverein abgeben, um auf die Kinderjuggesetzgebung aufmerksam zu machen.

Die Mitglieder der Repräsentationskonferenz werden am heutigen Donnerstag Nachmittag vom Kaiser empfangen werden, welcher seit Mittwoch wieder im Neuen Palais bei Potsdam weilte.

## Ausland.

**Oesterreich-Ungarn.** Im österreichischen Abgeordnetenhaus ist am gestrigen Mittwoch wieder einmal die Angelegenheit der Sprachverordnungen zur Verhandlung gekommen. Es liegt uns darüber folgende eingehende Bericht vor: Hochburger begründet die Anklage gegen den Ministerpräsidenten Grafen Badeni wegen des Erlasses vom 2. Juni 1897 an die Bundesbehörden betreffend das Verhalten der behördlichen Organe bei den Versammlungen, bespricht zunächst die Sprachverordnungen und erklärt, eine endgültige Lösung des Sprachenschiedes sei erst zu erwarten, wenn ein Reichsgrundgesetz über die Sprachfrage zu Stande komme; die Deutschen würden den Kampf gegen die Sprachverordnungen niemals aufgeben. Bezüglich des Antrages des Abgeordneten, dieselbe sei nicht gegen die Person des Ministerpräsidenten gerichtet; die Bewegung gegen die Sprachverordnungen sei keine hochverräterische, sondern eine österreichische zum Schutze der Reichseinheit. (Beifall bei Badeni links.) Die Gesetzmäßigkeit des Erlasses sei zweifellos. — Wölfl führt aus, durch den Geheimverstoß werde das staatsgrundgesetzlich gewährleistete Recht aller Völker Oesterreichs, nicht nur der Deutschen verlegt. Die Erbitterung wäre nicht so weit gediehen, wenn die Regierung anders vorgegangen wäre. Das Parlament könne sich nicht gefallen lassen, daß die Säulen des konstitutionalismus umgerissen würden. Die Deutschen Böhmens würden sich nicht mundtot machen lassen. (Beifall links.) — Ministerpräsident Graf Badeni erklärt, er wolle sich nur an die tatsächlichen Umstände halten, welche ihm als eine Gesetzesverletzung vorgeworfen worden seien. Das Ministerium des Innern habe tatsächlich eine Verfügung erlassen in Betreff des Vorgehens der behördlichen Organe bei Versammlungen. Der Erlass enthalte absolut nichts Gesetzwidriges; er sei herausgegeben worden mit Rücksicht auf die erregten Vorgänge im Parlament, welche in Versammlungen kräftigen Widerhall gefunden hätten. Es sei unbedingt notwendig gewesen, den behördlichen Organen den Umfang ihrer Rechte und Pflichten, welcher oft zweifelhaft war, genau zu präzisieren, zumal wiederholte Klagen auch im Budgetausschuß vorlagen, daß die behördlichen Organe vorzeitig einschreiten. Um solchen Vorwürfen vorbeugen, sei der Erlass verfaßt worden. Der Ministerpräsident verwahrt sich dagegen, daß die behördlichen Organe den Rednern in den Versammlungen gewissermaßen Fesseln zu legen hätten, damit die Redner sich ausdrücken, um sodann gegen sie vorzugehen. (Lärm und Widerspruch links.) Der Ministerpräsident ruft aus: „Ich bin nicht gewillt, mich durch Lärm und Schreien hindern zu lassen. Es ist mein Recht ebenso, wie das eines jeden Abgeordneten und es liegt in meinem Interesse wie in dem der Abgeordneten, mich ausdrücken zu lassen, sonst werde ich auf das Wort für jetzt verzichten, ein Verzicht, der auch bezüglich der beiden anderen Anträge gelten wird.“ (Beifall bei Badeni, Handclatschen rechts.) Auch die Behörden, fuhr Redner fort, deuten den Erlass nicht im Sinne des erwähnten Fessellens für Redner in Versammlungen. Der Abg. Wolf habe selbst über Unterbrechungen seitens der behördlichen Organe geklagt, andererseits behaupte er, daß der Erlass den Beamten auftrage, die Redner nicht zu unterbrechen. Der Erlass, der nicht für die Öffentlichkeit bestimmt war, habe den Spitznamen „Geheimverstoß“ bekommen, wodurch die Phantasie geweckt sei und der Erlass weil er auf illegalem, inkorrektem Wege veröffentlicht sei, zahlreiche Deutungen erfahren habe, welche bis zu einer Minister-Anklage angewachsen seien. Der Ministerpräsident sprach den schärfsten Tadel gegen den Beamten aus, der den Erlass gegen Pflicht und Amtseid der Öffentlichkeit verrathen hätte. Es wäre besser gewesen, wenn Abgeordnete von dieser Pflichtvergessenheit keinen Gebrauch gemacht hätten. Redner schloß: „Die österreichischen Beamten sind verpflichtet und es liegt im Interesse des Volkes, dessen Vertreter die Abgeordneten sind, daß die Beamten verpflichtet bleiben!“ (Beifall bei Badeni, Handclatschen rechts.) Die Verhandlung wurde sodann abgebrochen. Die nächste Sitzung findet morgen (Donnerstag) statt; die Deutschen werden ja die Antwort gewiß nicht schuldig bleiben.

## Provinzial-Nachrichten.

**Culm, 13. Oktober.** In der letzten Sitzung der vereinigten Gemeindeorgane wurde der Neubau des evangelischen Pfarrhauses beschlossen, derselbe ist auf 20 000 Mark veranschlagt. — In Folge einer Operation starb zu Berlin der Rechtsanwalt und Notar W. Stod von hier.

**Schwet, 10. Oktober.** Es wird beabsichtigt, aus Theilen der Kirchspiele Grutischno, Autowitz und Schirogen ein neues Kirchspiel zu bilden, dessen Kirche wahrscheinlich nach Braclitz zu stehen kommen dürfte. Seit 1888 sind in unserem Kreise die neuen Kirchspiele Grutischno,

schauen können, rauschende Wipfel, Vogelgezwitscher, friedlich gräulende Rehe, — ach, welch ein anderer Anblick, als diese hohen, verwitterten Mauern, über welche fern herein ein paar flaubige Raubtröten bläuen! Und wenn Johannes Herz sich wund und weh nach solch stillen Blicken — dann preßte sie wohl die Hände gegen die Brust und seufzte tief auf: „Ach, daß eine Menschenseele sich meiner erbarme und mit die Kerkerthüren öffnen wolle! Auf den Knien würde ich es danken, mein Leben lang!“

Der Herr hört das Gebet der Verlassenen.

Wie geheimnißvoll der Flieder heute duftet, wie die kleine Schwalbe mit hellem Zubehören an dem Fenster vorbeischießt, als wolle sie sagen: „So schnell wie ich fliegst du auch Glück. Es trägt goldene Schwingen und fällt unvermuthet vom Himmel herab. Auch das fernste, versteckteste Stübchen findet es auf und hüpft durch die engste Ritze herein. Seine Zeit muß nur kommen. Es wartet eben auf den Frühling wie ich. Wenn des Winters Noth und Dual siegreich überwunden, kommt jedesmal der Beng mit den Schwalben und dem Glück!“

An der Thüre klopfte es, die ehemalige Köchin der verstorbenen Eltern, welche bei „unserm armen, kranken Kinde“ treulich wenn auch etwas tyrannisch, Haus hält, tritt ein.

Sie hält eine Visitenkarte in der Hand und scheint sprachlos vor Ueberraschung.

„Gnäd' Fräulein Ganning,“ sagt sie und streicht hochathmend mit dem Handrücken über die Stirn. „nu endlich kommt bei!“ Verblüfft blickt die Baroness auf sie an und strahlt die weiße, sterbliche Hand nach der Karte aus. Einen schnellen Blick wirft sie darauf, und dann schiefen dunkle Blutwellen in ihr Antlitz, wie schwindelnder Schreck überkommt es sie und doch zuckt ihr Herz auf wie in jäher Ahnung großen unendlichen Glückes.

Einen Augenblick kämpft sie an gegen die Ueberraschung,

Warsubien, Jezewo, Wilkowschaide und Lianno gebildet worden. — Zur Abrundung des Ansehnsgutes Topolno sollen in den nächsten Jahren noch einige Bauernhöfe in dem benachbarten Dorfe Trempl angekauft werden.

**König, 13. Oktober.** Wegen den wegen mehrfacher Vergehen im Amte in Untersuchungshaft befindlichen Magistratsbureau-Assistenten R. L. R. hier selbst mehr sich das Belastungsmaterial immer noch. So hat sich neuerdings herausgestellt, daß er die Sammelbücher, in denen die Zahl der Arbeitswachen zc. amtlich becheinigt wird, und welche er nicht höher abgeben durfte als mit 25 Pfennig für das Stück, den armen Arbeitern zu 30, 35, auch 40 Pf. unter der falschen Vorpiegelung verkauft hat, sie kosteten so viel, sich also auch hiermit einen rechtswidrigen Vermögensvorteil verschafft hat. Fast täglich finden in dieser Sache Vernehmungen statt.

**Dirschau, 13. Oktober.** Der Nordpreussische, wie wir der „Dsch. Btg.“ entnehmen, am Sonntag bei Fische eine große Gesellschaft entgangen. Der Ueberweg war nicht gepörrt, als von Schloppe der Döhl'sche Hotelwagen mit 11 Fahrgästen herantam. Das Fuhrwerk befand sich schon auf dem Geleise, als der Kutscher den heranbrausenden Zug bemerkte. Er ließ die Pferde ein und kaum war das Geleise vom Fuhrwerk frei, als auch schon der Zug vorbeisaupte. Die Aufregung der Insassen des Hotelwagens, die beinahe die Opfer einer furchtbaren Katastrophe geworden wären, war selbstverständlich nicht gering.

**Zoppot, 13. Oktober.** Dem Schlachthausdirektor Thierarzt W. A. H. hier selbst ist die kommissarische Verwaltung der Kreisstierärzstelle des Kreises Carthaus vom 15. d. M. ab übertragen worden.

**Altenstein, 9. Oktober.** [Theurer Damenhut.] Die Ehefrau des Sergeanten Hauschulte in Osterode entnahm eines Tages im Mai in dem Kaufmann L. J. den Geschäft ohne Wissen und Willen ihres Ehemannes einen Damenhut auf Credit mit dem Versprechen baldiger Zahlung. Als diese ausblieb, begab sich der Kaufmann L. wiederholt nach der Kaserne, wo Frau H. wohnte, um die Schuld einzufordern, jedoch vergeblich. Um nun den ihr lästigen Gläubiger los zu werden und ihm das Wiederkommen zu verleiden, erstattete Frau H. bei der Osteroder Polizei eine Anzeige, in welcher sie behauptet, L. hätte gegen sie bei seinem letzten Besuche ein unzüchtliches Verhältniß verübt. Das gegen L. eingeleitete Verfahren ergab aber die Grundlosigkeit der Anzeige. Wegen wissentlich falscher Anzeige wurde Frau H. heute von der hiesigen Strafkammer zu drei Monaten Gefängniß verurtheilt.

**Aus Ostpreußen, 13. Oktober.** Berliner Blätter berichten: Wie alljährlich passiren auch in diesem Herbst mehrere Herren vom Gefolge des Kaisers während der Sommerzeit die Ostpreußen nach Bystritz, um dort bei der Inhaberin eines Konditorgeschäftes, welche unter dem Namen „Die schöne Esther“ von jeder bekannt ist, ihre Einkäufe in russischen Bonbons, Tabak u. s. w. zu machen. Leider hatten die Herren den Sommerabend dazu gewählt, und so konnte „Die schöne Esther“ trotz des lockenden Verdienstes, der ihr winkte, ihren Wünschen des Sabataths halber nicht nachkommen. Sie mußte jedoch versprechen, in den nächsten Tagen die Sachen nach Rominen selbst zu überbringen. Natürlich hat sie dies und lehrte reich belohnt zurück.

**Schulz, 12. Oktober.** Ein blutiger Zusammenstoß zwischen Forstbeamten und Wilderern fand vor einigen Tagen in der Hgl. Forst in der Gegend von R. statt. Zwei Forstbeamte machten einen Gang durch die Forst. Als sie in der Nähe eines Schuß fallen hörten, eilten sie der Stelle zu und bemerkten zwei Wildbeie, welche ein Reh ausweideten. Auf den Ruf der Förster ergriessen die Wilderer die Flucht, wobei aber der eine Namens Adolf Prochmann, erschossen wurde. P. stammt aus Rabbot, war ein berüchtigter Wildbeie und bereits wegen Wildbeiereien mit Gefängniß bestraft. Er soll im Wirthshause geäußert haben, daß er, da er stets barfuß gehe, besser laufen könne als die Förster, sollte er jedoch in die Gänge getrieben werden, so müsse er oder der Förster sterben. Die Wildbeierei wird hier sehr stark betrieben, und die Freiheit der Wildbeie ist so groß, daß den Förstern Hakenfelle Reihengeleihe zc. in den Brunnen geworfen werden. Die Untersuchung ist eingeleitet.

**Osnest, 13. Oktober.** Heute begann hier die letzte Woche der St. Alabert-Sublimationsfeierlichkeiten. Erzbischof von Stablenki ist gestern Nachmittag in Osnest eingetroffen und wird bis zum Schluß der Feier sich hier aufhalten.

**Posen, 13. Oktober.** Die muthmaßlichen Mörder des Unteroffiziers Steiner vom 46. Infanterie-Regiment, zwei hiesige Stroche, sind verhaftet worden.

## Polnischer Pressprozeß.

**Graudenz, 13. Oktober.** Wegen Beleidigung der preussischen Staatsregierung und von Mitgliedern des Hauptvorstandes des Vereins zur Förderung des Deutschtums hatten sich heute vor der Strafkammer des Landgerichts Graudenz der frühere verantwortliche Redakteur der „Gazeta Grudziadzka“ Valerian v. Rutkowski und der Drudereibesitzer und Verleger des Blattes Viktor Kulerski zu verantworten. Als Vertreter der Nebenklage erscheint Rechtsanwalt Wagner-Graudenz; als Vertreter der Angeklagten fungirt der Reichstagsabgeordnete Rechtsanwalt v. Dziembowski-Pomian aus Posen. — Die Beleidigung wird darin gefunden, daß der Staatsregierung von dem Angeklagten in ihrem Blatte eine „graufame und gewaltthätige Behandlung ihrer Unterthanen“ sowie dem Verein zur Förderung des Deutschtums „Hefe und Schurkenarbeit“ vorgeworfen worden ist. Der Artikel, welcher in Nr. 133 des Blattes vom 12. November 1896 enthalten war, war überschrieben „Achtung, polnisches Volk!“ und knüpfte an den Dalenizja-Prozeß an. Es heißt darin u. a.: Aus dem Prozeße geht hervor, daß nicht die Polen, sondern die Deutschen die Hefe seien. Es wird darin von einer Versöhnungspolitik gesprochen, welche bereit sei, wieder die Hand zu küssen, die „uns (die Polen) dafür, daß wir unsere nicht verletzten Rechte fordern, unaufhörlich peitscht“. Weiter heißt es: „Ehrliche Deutsche haben sich überzeugen können, daß Wisma ein gemeiner politischer Räuber und ein gemeiner Dieb gewesen ist und da er auch der Vater der Antipolengehe der Palastisten war und ist, schwächt dieser Umstand gewiß ein wenig das Wohlgefallen an dieser Hefe und der Schurkenarbeit der Palastisten.“ — Der Angeklagte von Rutkowski bekennt sich als Verfasser des Artikels. Der Angeklagte Kulerski giebt an, von dem Artikel keine Kenntniß gehabt zu haben. Rechtsanwalt Wagner will durch Verlesung mehrerer Zeitungsartikel den Ton und die Tendenz der „Gaz. Grud.“ feststellen und führt als bezeichnend für die Art des Blattes an, daß das Verhalten der Zeitung in der bekannten Angelegenheit mit Herrn Bischof Dr. Redner von einem katholischen Blatt als „kirchliche Rebellion“ gekennzeichnet wird. Der Gerichtshof lehnte sämtliche Beweisangebote ab. — Der Staatsanwalt beantragte mit Rücksicht auf die groben Beleidigungen, welche in dem Artikel gegen die Staatsregierung und den Vorstand des

welche sie vollständig verwirrt, dann schilt sie sich in Gedanken selber eine Thörin und blickt mit dem alten ruhigen, etwas wehmüthigen Lächeln auf.

„Ich lasse den Herrn Grafen bitten, einzutreten. Er wird sich gewiß nach seiner künftigen kleinen Rechte erkundigen wollen.“ Die Alte sieht bei diesen Worten etwas extasiert aus, wendet sich kopfschüttelnd ab und verschwindet hinter der Thür. Johanna aber preßt die Hand gegen das Herz und erhebt sich, mit zitternden Knien steht sie neben dem Sessel.

Die schmale, grüne Wollportiere regt sich abermals, Graf Willibald schreitet über die Schwelle.

Die Erregung hat auch sein Antlitz geröthet, er bleibt ein wenig unbeholfen an der Thüre stehen und verneigt sich.

Da steht er, wie die kleine, rundliche Mädchengestalt ihm entgegentritt und die Hand zum Grusse reicht.

Sie sitzt nicht mehr im Fahrstuhl, sie geht sogar ganz allein ohne Stod und Stütze?

Diese freudige Ueberraschung malt sich in unverhohlenem Entzücken auf seinem Antlitz und verschönt es durch den Ausdruck reiner, ehrlicher Freude.

„Baroneß, Sie gehen? Sie können wieder ganz allein gehen? Sie sind wieder gesund?“ poltert er anstatt jeder Begrüßung heraus, aber es klingt ein solcher Jubel durch seine Stimme, eine so aufrichtige, wahre Freude, daß Johanna Herz in dankbarem Empfinden hoch aufwacht. So viel Theilnahme an ihrer Genesung hat ihr noch niemand erzeigt.

„Ja, Herr Graf — Gott sei Dank geht es mir bedeutend besser, wenigleich ich noch immer hink und gehl auch zeitweilen an diesem Gebrechen tragen werde!“

Er drückt küßend, aufgeregte ihre weiche, kleine Hand: „oh, das ist ja unbedeutend — das ist ja ganz nebensächlich! Welch

Vereins zur Förderung des Deutschtums enthalten seien, sowie mit Rücksicht der Gefährlichkeit der aufreißenden Tendenzen des Artikels gegen den Angeklagten v. Rutkowski ein Jahr Gefängniß und Verhängung des Haftbefehls, gegen Kulerski auf Freisprechung. — Der Nebenkläger, Rechtsanwalt Wagner, führte noch aus, daß der Verein zur Förderung des Deutschtums jetzt von der bisherigen Gemüthsart, Beleidigungen durch die polnische Presse zu ignorieren, abgehe, da bei der geringen Bildung der meisten polnischen Leser diese in dem Umfange, daß die Auslassungen der Zeitungen nicht strafrechtlich verfolgt würden, einen Beweis für die Richtigkeit der Artikel setzen könnten. Der Angeklagte Kulerski sei noch jetzt die Seele der „Gaz. Grud.“ und es sei nicht ritterlich, wenn er ein Blatt mit dieser Tendenz gründe und drucke, sich aber absichtlich jeder strafrechtlichen Verantwortung entziehe. Mit Rücksicht auf die Gefährlichkeit der großpolnischen Agitation müsse dem heftigen Vorgehen der polnischen Presse gesteuert werden. — Der Vorsitzende des Gerichtshofes verkündete nach kurzer Berathung das Urtheil dahin, daß der Angeklagte Kulerski freigesprochen werden müsse, da nicht nachgewiesen sei, daß er Kenntniß von dem Artikel gehabt habe; das Urtheil gegen den Angeklagten von Rutkowski lautete auf eine Geldstrafe von 300 Mk. eventl. 30 Tage Gefängniß. Der Gerichtshof habe zwar festgestellt, daß der ganze Artikel, in dem sogar von Bajonetten gesprochen werde, revolutionär sei, daß aber eine Beleidigung der Staatsregierung nicht für vorliegend angenommen werden könne, da in dem Ausdruck „Polen“ nur der bildliche Ausdruck für scharfe Behandlung gesehen worden ist; es erfolgte die Verurtheilung nur wegen Beleidigung des Vorstandes des „Vereins zur Förderung des Deutschtums“.

## Totales.

Thorn, 14. Oktober 1897.

[Personalien.] Der diätarische Gerichtsschreibergehilfe Dionysius Szyskowski in Schwet ist zum etatsmäßigen Gerichtsschreibergehilfen bei dem Amtsgerichte in Carthaus ernannt worden. — Der diätarische Gerichtsschreibergehilfe Bronski in Carthaus ist als Ränder diätarischer Gerichtsschreibergehilfe an das Amtsgericht in Schwet versetzt worden.

[Personalien aus dem Kreise Thorn.] Vom Landrath sind bestätigt worden: Der Amtmann August Schlegel in Hohenhausen als Ortsvorsteher für den Ortsbezirk Hohenhausen und als Ortsvorsteher Stellvertreter für den Ortsbezirk Berghof, sowie der Besitzer Johann Golembiewski und der Tischler Alexander Biechod in Thorn. Papau als Schöffen für die Gemeinde Thorn. Papau.

[Kreissynode.] Unter Vorsitz des Herrn Superintendentenverwesers Pfarrer G. A. Nel tagte gestern im Artushof die Kreissynode der Diözese Thorn, der außer den gesetzlichen Vertretern auch die hiesigen Militargeistlichen als Gäste beizwohnten. Nach dem vom Vorsitzenden erstatteten Bericht über die kirchlichen und sittlichen Zustände im Synodalbezirk sind in Börsdorf und Dittloschin Biskarate eingerichtet. In Podgorz ist mit einem Kostenaufwande von 20 000 Mk. ein eigenes Gotteshaus geschaffen und in Zulkau ein Beethaal eingerichtet. Die hiesige Altstädtische Gemeinde hat den Thurmbau an ihrer Kirche begonnen. Der Gemeinde Grabowitz hat der Kaiser eine Glode geschenkt. In den meisten Gemeinden sind Kindergottesdienste zur Einrichtung gelangt. Das kirchliche und sittliche Leben wird durch eine Anzahl Vereine gepflegt, wie Gustav Adolf-Verein, Verein für Heidenmission, kirchlicher Hilfs-Verein, Frauen-Vereine, Verein zur Fürsorge für entlassene Gefangene, Verein für christliche junger Männer, Jungfrauen-Vereine. — Der Kreis-Synodal-Kasseneetat pro 1. April 1897 bis 31. März 1900 wurde in Einnahme und Ausgabe auf 4852 Mk. festgelegt. — In dem mitgetheilten Bescheide des königlichen Konsistoriums auf die Verhandlungen über das Propendum vom Vorjahre, betreffend die Bewahrung der Jugend vor sittlichen Gefahren, wird ausgeführt, daß der Schwerpunkt der Bewahrung im Elternhause liege; es solle darauf hingewirkt werden, daß Eltern der Taufe ihrer Kinder beizwohnen; die Konfirmation möge stets mit Ernst und Feierlichkeit vorgenommen werden; auch seien die Gefahren des Hütelndemwens stets im Auge zu behalten. — Zu dem diesjährigen Propendum des königlichen Konsistoriums: „Welche Mißstände sind auf dem Gebiete des kirchlichen Begräbniswesens zu Tage getreten und wie sind sie zu beseitigen?“ gab Herr Pfarrer Schmidt-Culmsee das Referat und Herr Bürgermeister Hartwich-Culmsee das Correferat. Als Mißstände wurden bezeichnet die Verwahrlosung der Friedhöfe als Kommunalirchhöfe, die hohen Gebühren und die Leichenschmause. — Herr Pfarrer Jacobi erstattete Bericht über die Fürsorge für die Familien von Strafgefangenen und für die entlassenen Gefangenen. Es wurde hervorgehoben, daß die Unterbringung der letzteren in eine passende Arbeitsstelle sehr schwer fällt. Es fehlt vielfach an Arbeitsgelegenheit. Ein Arbeitsnachweis würde die Unterbringung wesentlich erleichtern. — Ueber den Stand der Heidenmission berichtete Herr Pfarrer Endemann-Podgorz. Im Synodalbezirk sind für diesen Zweck 1419 Mk. gesammelt worden. — Zum Synodal-Bezirke für die innere Mission wurde Herr Pfarrer Heuer-Moder gewählt. — Nach Schluß der Sitzung vereinigten sich die Mitglieder der Synode zu einem gemeinsamen Mahle im Artushofe.

[Von Johanna Ambrosius.] der ostpreussischen Volksdichterin, erscheint in den nächsten Tagen ein neuer Band Gedichte.

[Ein Reichspatent] ist Herrn E. Weiß in Podgorz auf einen Badapparat. Herrn E. Pust in Stettin auf

ein Gluck, daß Sie so frisch und wohl sind! Habe es mir gar nicht träumen lassen, Baroneß! ... sonst ... ja — sonst wäre ich wohl schon eher gekommen!“

Sie erglüh abermals und bittet mit freundlicher Handbewegung Platz zu nehmen. „Es ist eine rechte Ueberraschung, Sie einmal wieder in der Residenz zu sehen, Herr Graf!“ lächelte sie so unbefangen wie möglich: „Wie lange Jahre haben Sie sich nicht mehr blicken lassen!“

Er sieht sie ehrlich an: „Was sollte ich hier, Fräulein Johanna? Sie wissen es wohl selber, wie man mich hier begegnet ist. Die traurigen Erfahrungen haben mich mehr mischen und wunderlich gemacht, die Welt gab mir kein Glück, darum bin ich in die Einsamkeit geflüchtet, wo ich solch ein ungeheurer häßlicher Gefelle wie ich einzig hingehört!“ — Wie in fliehender Angst hing sein Blick an ihren Lippen, Johanna aber schüttelte voll milden Ernstes das Haupt und antwortete: „Wie können Sie so etwas sagen, Herr Graf! Schönheit und Häßlichkeit sind Geschmacksache!“

„Und wie urtheilt Ihr Geschmack, Baroneß?“ fragte er leise wie ein bittendes Kind.

Sie schaute ihm — abermals erröthend in die Augen. „Ich finde selbst das schönste Antlitz häßlich, wenn es den Ausdruck gemeiner, unlauterer und fündhafter Empfindungen und Begierden trägt, und ich nenne das häßlichste Gesicht schön — wenn sich in seinen Augen eine Seele spiegelt, wenn Güte, Treue, Wahrheit ihm ihren Stempel aufgedrückt haben!“

Der Klang ihrer Stimme jagte mehr noch wie ihre Worte, wie in einem Taumel des Entzückens faßte Willibald ihre Hand und zog sie mit einer Rührtheit, welche er selber nicht begriff, an die Lippen.

(Fortsetzung folgt.)



V [Bericht zur Förderung des Deutschtums]  
Im Anschluß an die hier am Montag abgehaltene Hauptversammlung der Thörner Ortsgruppe des Vereins zur Förderung des Deutschtums in den Ostmarken fand am Dienstag im Artushof noch eine Sitzung des Gesamtvorstandes unter dem Vorsitz des Herrn v. Tiedemann an-Seeheim statt. An dieser Sitzung, welche um 10 Uhr Vormittags begann und bis 4 Uhr Nachmittags dauerte, ohne daß es bis dahin gelungen wäre, die umfangreiche Tagesordnung ganz zu erledigen, nahmen u. A. folgende Herren Theil: Rittergutsbesitzer v. Tiedemann an-Seeheim, Rittergutsbesitzer Dr. v. Hansmann-Pampow, Rittergutsbesitzer von Bielefeld-Relno, Rechtsanwalt Wagener-Graudenz, Rittergutsbesitzer Graf Schlieffen-Wiosla (Provinz Posen), Stadtrath Kosma-Donzig, Amtsgerichtsrath Waldmann-Rawitsch, Rittergutsbesitzer Wendorf-Bozichowa (Veg. Bromberg), Straßensalzdirektor Wolff-Kronthal, Rentier Diez-Bromberg, Vobberg-Breslau, die Geschäftsführer des Gesamtvereins Dr. Bovenjahn-Posen und Dr. Tiesegang-Berlin, sowie verschiedene Mitglieder der Thörner Ortsgruppe. — In der Sitzung kamen ausschließlich interne Vereinsangelegenheiten zur Sprache. Von weittragender Bedeutung war der einstimmig beschlossene **Ausfluß** des Oberlehrers Dr. Friede-Dirschau aus dem Verein. Dr. Friede hatte bekanntlich durch sein Verhalten bei der Landtagsersatzwahl im Berent-Dirschau-Pr. Stargard den **Steg des politischen Kandidaten v. Wolszlegier** mit herbeigeführt. Er hatte, wie mitgetheilt wird, sein Verhalten in einem längeren Schreiben an den Hauptvorstand durch Bezugnahme auf seine Stellung zu den innerpolitischen Fragen zu rechtfertigen gesucht. Der Hauptvorstand vertrat indessen unter sorgfältiger Berücksichtigung aller in Betracht kommenden besonderen Verhältnisse die Auffassung, daß das Verhalten des Dr. Friede mit den von den Mitgliedern des Vereins übernommenen **nationalen Pflichten** unvereinbar sei. — Nach Beendigung der Sitzung fand im Artushof ein gemeinschaftliches Mahl statt, an dem auch mehrere Mitglieder der hiesigen Ortsgruppe theilnahmen und bei dem verschiedene Toaste ausgebracht wurden; Herr Landrichter **Bischoff-Thorn** brachte dem thüring. Hauptvorstande, insbesondere Herrn v. Tiedemann-Seeheim ein Hoch dar, während das Hoch des Herrn v. Tiedemann der **Gemeinschaftlichen deutschen Sache** galt.  
S [Die Ziehung der „**Königsberger Thiergarten-Lotterie**“) ist, um einen vollständigen Abschluß der Loose zu erzielen, mit behördlicher Genehmigung auf den 11. **Dezember** verlegt worden und findet an diesem Tage unabweislich statt.  
L [Landwirtschaftskammer] Am 22. und 23. d. M. wird eine Vorstandssitzung der westpreussischen Landwirtschaftskammer in Danzig abgehalten werden. Die Tagesordnung ist noch nicht festgestellt.  
Die Landwirtschaftskammer versendet zur Zeit auf Wunsch des Ministers für Landwirtschaft an sämtliche landwirtschaftlichen Vereine eine Anfrage, ob und in welchem Grade sich die für die heimische Hobentultur schädigende **Nidwirkung der Wachtel-Abnahme** geltend gemacht hat. Es sind die diesbezüglichen Angaben erwünscht, um die Bestrebungen auf Einschränkung des Massenfanges von Wachteln in Egypten zu unterstützen.  
+ [Rübenverarbeitung und Inlandsverkehr mit Zucker] Im Monat September wurden in 17 Fabriken 502534, in Pommern in 7 Fabriken 151078, in Posen in 12 Fabriken 596113 Doppelzentner Rüben verarbeitet. Gegen Entzug der Zuckerteuer wurden in Westpreußen 13 und in Pommern 2 Ds. Rohrzucker in Westpreußen 17355, Pommern 29175 und Posen 2463 Ds. andere kryallisierte sowie flüssige Zucker, steuerfrei in Pommern 9 und in Posen 60 Ds. fester Zucker, in Westpreußen 11027, Pommern 9668 und Posen 12565 Ds. unbenutzter in Westpreußen 3720 Ds. benutzter Zucker in den freien Verkehr gesetzt.  
□ [Die Erweiterung der Befugnisse zum Waffengebrauch] für die Forst- und Jagdbeamten, welche den künftigen Beamten vom preussischen Landwirtschaftsminister im Juli zuerkannt wurde, ist jetzt vom Minister des Innern auch für die privaten Forst- und Jagdschutzbeamten angeordnet worden.  
[Uniformen für Feuerwehrbeamte] Nach einer Entscheidung des Ministers des Innern dürfen Uniformen für Feuerwehrbeamte mit Abzeichen, welche, bei den vorgeschriebenen Amtselementen der Staatsdiener deren Rangverhältnis bezeichnen (namentlich Epaulettens, Portepess, Hüte, Agraffen und Korborden, sowie Sidereten), gemäß Cabinettsordre vom 26. Februar 1833 nur mit Genehmigung des Königs getragen werden. Die hierüber seitens einer Bezirks-Regierung erteilte Genehmigung genügt nicht.  
(+) [Warnung für deutsche Erzieherinnen.] Wie wir im „Reichsanzeiger“ lesen, sind in Spanien, insbesondere in Madrid, in einheimischen Familien deutsche Erzieherinnen sehr gesucht, und die Aussicht auf das von den dortigen Dienstgebern gebotene, für unsere Verhältnisse meist hoch erscheinende Gehalt veranlaßt fortgesetzt deutsche Erzieherinnen, in Spanien Stellung anzunehmen. Zu oft lassen sie jedoch hierbei jede Vorsicht außer Acht. Vor allem in es, wie eine langjährige Erfahrung lehrt, erforderlich, daß die Stellung Suchenden sich zuerst an zuverlässiger Stelle, etwa bei dem deutschen Consulat, über den Ruf und die Vermögensverhältnisse der Dienstherrschaft erkundigen, selbst wenn diese sich ihrem Titel nach als eine hohen gesellschaftlichen Stellung erfreut. Das spanische Gesetz behandelt selbst Erzieherinnen, die das Lehrer-Examen gemacht haben als Dienstboten; sie können daher, wenn nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, am letzten Tage der verabredeten Dienstzeit ohne Weiteres entlassen werden. Demnach müssen deutsche Erzieherinnen vor Annahme einer Stellung in Spanien (wie überhaupt im Auslande) darauf bestehen, daß in einem schriftlichen Vertrage, neben genauer Festlegung ihrer Rechte und Pflichten, der Dauer des Dienstverhältnisses und der Kündigungsfristen, auch über die Kosten für den Fall einer Erkrankung und die Kosten ihrer Heimreise Vereinbarung getroffen wird.  
— [Mitwirkung der Kreisbaubeamten bei Schulhausbauten] Vor einiger Zeit war vom Kultusministerium angeordnet worden, daß die zum Schulbau Verpflichteten vor der Vergebung eines Baues an einen Unternehmer dem Lokalbaubeamten das Ergebnis der Verabingung mitzuteilen hätten, um diesem die Möglichkeit zu gewähren, die Zuverlässigkeit und Tüchtigkeit der von den Gemeinden in Aussicht genommenen Bauunternehmer zu prüfen. Diese Anordnung erstreckte sich aber nur auf diejenigen Schulbauten, die durch **Gnabengeschenke** der Staatsregierung bezw. des Landesherren unterstützt wurden. Neuerdings hat nun nach der „Deutsch. Tagesztg.“ der Kultusminister angeordnet, daß die Schulgemeinden künftighin

**Veränderungen.** Das Grundstück Seglerstraße Nr. 25 bisher Herrn Kaufmann J. Jacobsohn gehörig ist für 130 000 M. in den Besitz des Herrn Raphael Wolff übergegangen. — Ferner ist das Grundstück Schloßstraße Nr. 10 bisher der Frau Rentier W e n i g gehörig, für den Preis von 26 800 Mark an die Lehrerin Fräulein Emma S a u verkauft worden.

**Personentunnel.** In den Eingang des Personentunnels auf dem hiesigen Hauptbahnhof sind jetzt schon Granitpodeste und ebensolche Stufen eingemauert worden. Zu der weiteren Verlängerung des Tunnels wird auch die Erde schon ausgehoben.

**Erledigte Stellen für Militärangeworbene.** Beim Magazinar zu Gröbzig, 2. Stadt-Regiments, Exerzier- und Schuldiener, Gehalt 800 Mark, freie Wohnung und Heizung. — Beim Gemeindefriedhof der evangelischen Gemeinde Schmilg-Danzig, ein Küster und Totengräber, Gehalt 750 Mark. — Beim Magazinar zu Garnsee, ein Polizeiergeant, Gehalt monatlich 50 Mark, freie Wohnung und Nutzung eines Stück Gartenlandes im Werthe von 80 Mark, Kleidergeld 50 Mark jährlich, für Beheizung der Wohnung 30 Mark, desgleichen der Pforten 30 Mark und Nebeneinnahmen. — Bei der Kaiserl. Ober-Polizeidirektion zu Köslin, Landreisträger, Gehalt 700 bis 900 Mark und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Kaiserl. Ober-Polizeidirektion zu Danzig, Landreisträger, Gehalt 700 bis 900 Mark und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Beim Kreisaußschuß des Kr. i. f. St. Stargard, ein Chauffeur-Aufseher, Gehalt 1000 bis 1500 Mark. — Beim Magazinar zu Allenstein, ein Bureaugehilfe, Gehalt 1000 bis 1300 Mark nebst 144 Mark Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Stadtkasse zu Allenstein, ein Bureaugehilfe, Gehalt 1000 bis 1300 Mark und 144 Mark Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Kaiserl. Oberpolizeidirektion zu Königsberg, Postkassaführer, Gehalt 800 bis 1500 Mark und 60 bis 180 Mark Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Kaiserl. Oberpolizeidirektion zu Königsberg, Landreisträger, Gehalt 700 bis 900 Mark und 60 bis 180 Mark Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Provinzial-Fremdenanstalt zu Kortau bei Allenstein, ein 2. Maschinenkloster, Baargehalt 450 Mark bei freier Station. — Beim Kreisaußschuß zu Ragait, ein Chauffeur-Aufseher, Gehalt 900 bis 1320 Mark und 90 Mark Wohnungsgeldzuschuß. — Bei der Kaiserl. Oberpolizeidirektion zu Bromberg, Landreisträger, Gehalt 700 bis 900 Mark und der tarifmäßige Wohnungsgeldzuschuß. — Beim Magazinar zu Znowobrazow, ein Kanzleigehilfe, Gehalt monatlich 75 Mark. — Bei der Polizeiverwaltung zu Köslin, ein Polizeiergeant, Gehalt 1000 bis 1500 Mark.

— [Aus dem Oberverwaltungsgericht.] Die Polen haben in Polen die Bank „Spółka Ziemsta“ gegründet, unter der deutschen Anfielungskommission ein Konkurrentenunternehmen entgegenzusetzen. Die Bank erwirbt und zerlegt Güter für polnische Anfielber. Das Oberverwaltungsgericht hatte sich nun am 8. d. Mts. mit einem Prozeß zu beschäftigen, welcher auf diese Kolonien ein eigenthümliches Licht wirft. Im Jahre 1891 suchte die Bank beim Kreisaußschuß die Genehmigung nach, ein Gut zu kolonisiren. Der Kreisaußschuß gab die Genehmigung unter der Bedingung, daß die Bank eine Schule errichte und 20 000 Mark zur Sicherung der Schulunterhaltung hinterlege. Nachdem diese Bedingungen erfüllt waren, wurde das Gut an die Anfielber vertheilt, die eine Schulgenossenschaft bildeten und einen Schulvorstand wählten. In einem Beschlusse hatte der Kreisaußschuß bestimmt, daß die Zinsen von den 20 000 Mark, soweit die Schulkosten von der Schulgenossenschaft aufgebracht werden können, an die Genossenschaftsbank zurückgezahlt seien. Als nun für das Jahr 1895 die Bank 700 Mark zur Unterhaltung der Schule entrichten sollte, während die Anfielber nur 114 Mark zu zahlen hatten, erhob die Bank Einspruch und sodann Klage und bat um völlige Freistellung von den Schulbeiträgen, da die Kolonisten verpflichtet und auch in der Lage seien, die gesammelten Beiträge für die Unterhaltung der Schule zu tragen. Der Schulvorstand bestritt dies aber, da die Anfielber sich in einer sehr bedrückten Lage befänden. Der Kreisaußschuß wies dann auch die Klage der Genossenschaftsbank als unbegründet ab. Die Bank legte die Verurteilung ein und behauptete, die Anfielber könnten mehr leisten; sogar Tagelöhner in Polen zahlten höhere Beiträge. Die Anfielber entgegneten, sie ständen sich viel schlechter als Tagelöhner. Der Kreisaußschuß wies darauf die Verurteilung ab und erklärte die Anfielber für nicht fähig, mehr als 114 M. beizutreten. Die Bank legte darauf Revision beim Oberverwaltungsgericht ein. Es wurde noch ein amtlicher Bericht über die Verhältnisse der Anfielber erstattet; darin wurde ausgeführt, daß die Anfielber gänzlich mittellos seien und kein Betriebskapital besäßen; zum Theil lebten sie von der Beisteile in anderen Gemeinden. Nur ein elendes Pferd und eine halb verhungerte Kuh gäbe es in der Anfielbung; alle Anfielber würden lieber heute als morgen ihre dortigen Besessungen verkaufen. Das Oberverwaltungsgericht wies nunmehr die Revision der Bank ab und legte ihr alle Kosten auf.

**Aus dem Kammergericht.** Der Eigenthümer H. aus Zoppot war beschuldigt worden, sich gegen eine Polizeiverordnung dadurch vergangen zu haben, daß er die Straße vor seinem Grundstücke nicht reinigte. Der Angeklagte behauptete, hierzu weder berechtigt, noch verpflichtet zu sein; die Reinigung der Straße liege der Gemeinde ob, und durch eine Polizeiverordnung könne den Eigenthümern nicht eine Last auferlegt werden, welche die Gemeinde tragen müsse. Das Schöffengericht erklärte aber den Angeklagten für schuldig und verurtheilte ihn zu einer Geldstrafe. Gegen diese Entscheidung legte er Verurtheilung bei der Strafkammer ein, welche die Borentscheidung aufhob und den Angeklagten freisprach, da die Reinigung der Straße der Gemeinde obliege; diese Verpflichtung könne nicht durch eine Polizeiverordnung auf die Grundstücksbesitzer abgewälzt werden; die Polizeiverordnung sei daher nicht bindend! Wegen dieser Entscheidung klagte der Staatsanwalt das Rechtsmittel der Revision an das Kammergericht und behauptete, eine derartige Polizeiverordnung sei unbedingt rechtsgiltig. Dieser Auffassung trat auch das Kammergericht bei, hob die Borentscheidung auf und wies die Sache zur anderweitigen Entscheidung an das Vorinstanz zurück. — In diesem Falle sieht die Rechtsprechung des Kammergerichts mit jenen des Oberverwaltungsgerichts durchaus im Widerspruch.

— [Ueber die Konservirung von Eiern.] Direktor Strauch an der Landwirtschaftlichen Winterkulture in Reiffe hat nach der landwirthschaftlichen Preise 20 verschiedene Methoden, Eier aufzubewahren, auf ihre praktische Verwerthbarkeit untersucht, und zwar in der Weise, daß Anfang Juli zu 20 frische Eier nach den betreffenden Methoden behandelt und Ende Februar geprüft wurden. Die Ergebnisse waren folgende: 1. Alle Eier waren unbrauchbar: Einlegen in Salzwasser (zwar nicht verkauft, aber durch das starke Eindringen von Salz ungenießbar). 2. Ueber die Hälfte der Eier schlecht: In Papier gewickelt (80 Prozent schlecht), in Salicylsäure- und Glycerinlösung gelegt (80 Prozent schlecht), Abreiben der Eier mit Salz (70 Prozent schlecht), Aufbewahrung in Kiste (70 Prozent schlecht), mit Paraffinüberzug versehen (70 Prozent schlecht), mit Glycerin- und Salicylsäurelösung bestrichen (70 Prozent schlecht). 3. Bis zur Hälfte der Eier schlecht: In siedendes Wasser 12 bis 15 Sekunden (50 Prozent schlecht), mit Auanlösung behandelt (50 Prozent schlecht), in Salicylsäurelösung gelegt (50 Prozent schlecht), mit Wasserglas bestrichen (40 Prozent schlecht), mit Kolobium bestrichen (40 Prozent schlecht), mit Laub überzogen (40 Prozent schlecht), mit Speckswarte bestrichen (20 Prozent schlecht), in Holzasche aufbewahrt (20 Prozent schlecht), mit Vorfäure und Wasserglas behandelt (20 Prozent schlecht), mit übermangansaurem Kali bestrichen (20 Prozent schlecht). 4. Sämmtliche Eier waren gut: mit Bafelstein überzogen, in Kaltwasser aufbewahrt. 5. Sämmtliche Eier waren sehr gut: in Wasserglas aufbewahrt.

**Aus dem Kammergericht.** Auf der Werbahn sind vom 2. bis einschließlich 12. Oktober nachstehende Waaren in Wagonladungen ein- resp. ausgegangen: zu Wafer verladen oder auf Winterlager gebracht. Eingang: Zuder 133, Bier 3, Biegel 6, Raff 10, Rübenkätzeln 15, Cement 7, Salz 3, Kohlen 63, Umzugsgut 10, Eisen 15, Glas 2, Hölzer 3, Getreide 6, Rohzucker 2, Rüben, Oestadeln, Schneedemaschinen, Nadeln, Zuckergelb, Rüben je ein Wagon. Ausgang: Wehl 2, Petroleum 6, Pflaumen 5, Bretter 6, Kleie 21, Mais 6, Schwerpath 42, Zuder 19, abgemessene Hölzer 5, Eisen 8, Umzugsgut 5, Salz, Kohlen, Kuhhaare, Bierfässer Bandbude, Lumpen, Glasbroden, Zwiebel, Zuderfäße je ein Wagon. Von den 26 600 Centnern eingegangenen Zuders sind ca. 6000 Centner auf Winterlager gebracht, der übrige ist zu Wafer verladen worden.

**Patentklaffung.** Die in Nummer 216 unserer Zeitung mitgetheilte Verhaftung eines preussischen Schiffers in Warschau, der sich während der Anwesenheit des Jaroslaw Nikolaisch dafelbst hochverrätherischer Aeußerungen über denselben jauchend gemacht haben sollte, ist für den Beteiligten nach wochenlanger Haft in der Warschauer Citadelle noch zu einem günstigen Abhluß gekommen. Durch die streng geführte Untersuchung konnte kein Anhalt gefunden werden, daß der Verhaftete in tragent

ein Komplotz verwickelt war, es stellte sich vielmehr heraus, daß die ihm zur Last gelegten Mordarten lediglich seiner Trunkenheit entsprungen sind. Den Bemühungen des deutschen Generalkonsulats in Warschau gelang es nunmehr den Verhafteten zu befreien.

△ [Von der Weichsel.] Wasserstand heute Mittag 0,30 Meter über Null, noch steigend. Abgefahren ist der Dampfer „Bromberg“ mit seiner Bromberger Ladung, sowie Spiritus und Honigluden nach Danzig, ferner zwei mit Zuder, zwei mit Faschinen und Steinen beladene Rähne nach Jordan. Angelangt ist ein Kahn mit Weizen und Roggen beladen aus Ploß.

**Warschau, 14. Oktober. (Eingeg. 2 Uhr 26 Minuten.)**  
**Wasserstand bei Warschau gestern 1,32, heute 1,80 Meter.**

**Posen, 14. Oktober.** Der Herr Regierungspräsident in Marienwerder hat den Altstifter Andreas und Anna Rutkowski'schen Eheleuten hieselbst zur nachträglichen Feier ihrer goldenen Hochzeit im Namen des Kaisers ein Geldgeschenk von 30 Mark gemacht. — In vergangener Nacht ist durch ruflose Hand die von dem Fürsten Bisмарck aus dem Sackfenster bediente Kaiserliche auf dem Plage vor der Fabrik von Born und Schüge umgebrochen worden. (Hoffentlich gelingt es, den Schurken, der diese Frevelthat ausgeführt hat, zu ermitteln; es wäre interessant zu erfahren, weshalb dieses Kind er ist.)

**Podgorz, 13. Oktober.** Der Kellner Jaworski aus Stewlen kaufte „zu seiner Sicherheit“ in Thorn, um nach Hause gehen zu können, gestern Abend einen Revolver. In Thorn traf Jaworski seinen Freund, den Befreiten Homann vom 61. Infanterie-Regiment, welchen er mit nach Stewlen nahm. Als Homann dort nicht über Nacht bleiben wollte, übergab Jaworski ihm „zu seiner Sicherheit“ auf dem Wege nach Thorn den Revolver, war hierbei aber so unvorsichtig, daß ein Schuß losging und den Homann an der Nase und am Auge traf. Der Verletzte, dem sofort ein Nothverband angelegt wurde, mußte nach dem Militärspital befördert werden. — Eine Erweiterung der hiesigen katholischen Kirche ist von den kirchlichen Gemeindeorganen beantragt. — Nach dem der Gottesdienst an den Sonn- und Festtagen in den hiesigen Kirchen erst um 10 Uhr Vormittags beginnt, ist von der hiesigen Polizei angeordnet, daß sämtliche Geschäfte von jetzt an, statt um 9 Uhr Vormittags, von 10 bis 12 Uhr und Nachmittags wie bisher von 2 bis 4 Uhr geschlossen sein müssen.

**Podgorz, 13. Oktober.** Der Arbeiter Guhr aus Schirps, der wegen Diebstahls bereits einige Male vorbestraft ist, hat in der vergangenen Nacht schon wieder die Kohnwohnung des Friseurs Redmerke in Thorn, der mit seinem Fahrzeug auf der Weichsel bei Stronsk Aufenstalt genommen, um seinem Gewerbe obzuliegen, erbrochen und verschiedene Sachen aus der Wohnung und vom Kahn gestohlen. Der Verdacht der Thäterschaft lenkte sich gleich auf Guhr und Gendarm Bagalies, dem der Diebstahl angezeigt wurde, begab sich in die Guhr'sche Wohnung, wo auch ein großer Theil der gestohlenen Sachen aufgefunden und beschlagnahmt wurde. Es ist bis jetzt nicht zu ermitteln gewesen; er soll sich in den Weidensträuchern der Weichsel verborgen halten. — Auch von dem Kirchenräuber, der unsere evangelische Kirche bestohlen und dann dieselbe in Brand setzen wollte, fehlt bis jetzt noch jede Spur.

**Neueste Nachrichten.**

**Paris, 13. Oktober.** Im Gemeinderath wurde heute eine Tagesordnung angenommen, in welcher gegen den Seine-Präsidenten ein Tadel ausgesprochen wird, weil derselbe sich geweigert hat, den Gemeinderath zu einer Verathung über die Broddertjeuerung einzuberufen.

**Bremen, 13. Oktober.** Der Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ ist heute Vormittag 9¼ Uhr Ryde passiert und hat um 1½ Uhr Nachmittags die Reise vom Southampton nach New-York fortgesetzt.

**Madrid, 13. Oktober.** Wie der „Imparcial“ meldet, wären Verhandlungen eingeleitet, um die Unterwerfung der hauptsächlichsten Führer der Aufständischen auf den Philippinen zu erlangen. Der „Imparcial“ fügt hinzu, wenn die Verhandlungen ein günstiges Ergebnis haben sollten, würde eine Verstärkung der Streitkräfte auf den Philippinen unnötig sein.

**London, 13. Oktober.** Die Behörden des Universitäts-Hospitals erstatteten die Anzeige, daß unter den Pflegerinnen und Bediensteten des Hospitals 18 Erkrankungen am Typhus vorgekommen sind. Professor Corfield leitete die Anstreckung auf das Trinkwasser im Speisezimmer der Pflegerinnen zurück. Es ist nunmehr Abhilfe geschafft.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank, Thorn.

**Meteorologische Beobachtungen zu Thorn.**

Wasserstand am 14. Oktober um 6 Uhr Morgens über Null: 0,24 Meter. — Lufttemperatur + 6 Gr. Cels. — Wetter: trübe. Windrichtung: Südwest.

**Wetterausichten für das nördliche Deutschland:**

Freitag, den 15. Oktober: Völlig mit Sonnenschein, milde, stichweise Regen, windig.

**Getreidepreis-Notirungen.**

Zentralstelle der preussischen Landwirtschaftskammern  
13. Oktober 1897.

Für inländisches Getreide ist in Markt per Tonne gezahlt worden:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Stolp . . . . .	185—195	125—130	125—145	125—132
Neustettin . . . . .	—	—	—	—
Begriff Stettin . . . . .	174—176	126—135	145	140
Danzig . . . . .	175—186	126—131	122—144	134
Gulm . . . . .	—	—	—	—
Bromberg . . . . .	175—176	125—127	120—140	130—140
Graubenz . . . . .	—	—	—	—
Wollno . . . . .	—	—	—	—
Schneidemühl . . . . .	170	130	132	132
Gnesen . . . . .	170	132	135	135

nach Privat-Ermittelung 755 gr pr. 1712 gr pr. 1573 gr pr. 150 gr pr. 1

Berlin . . . . .	186¾	146	—	149
Stettin Stadt . . . . .	170—180	128—133	130—155	130—135
Posen . . . . .	173—184	134—141	125—150	132—144
Königsberg . . . . .	181	126	128	123—140

**Berliner telegraphische Schlusssourse.**

	14. 10.	13. 10.		14. 10.	13. 10.
Tendenz der Fonds.	fest	Best.	Börs.	Spannb.	3½%
Russ. Bantnoten.	216,55	216 5/8	Poln. Pfbr.	4½%	99,50
Warschau 8 Tage	216—	216,90	Äirt.	10% Anleihe O	67,25
Oesterreich. Bantn.	170—	170—	Ital. Rente	4%	67,50
Preuss. Consols 3 pr	97,40	97,70	Rum. R. v. 1894	4%	24,95
Preuss. Consols 3½ pr.	102,75	102,90	Disc. Comm. Antheile	—	92,90
Preuss. Consols 4 pr	102,80	102,90	Harp. Bergw.-Act.	—	90,90
Dtsch. Reichsanl. 3½%	96,80	96,90	Thor. Stad. Antl. 3½%	—	90,90
Dtsch. Reichsanl. 3½%	102,75	102,90	Weizen: loco in	—	197,60
Wpr. Pfbr. 3½% nld. II	91,80	92,40	Neu-York	—	180—
„ „ 3½% „	99,80	99,80	Spirituss 70er Loco.	98 5/8	98 1/8
Wechsel-Discount 5%	—	—	—	42,5	42,6
Lombard-Zinsfuß für deutsche Staats-Anl.	—	—	—	6%	—
Londoner Diskont um 2½%	—	—	—	—	—

erhöht.

**Schwarze Seidenstoffe**

solideste Färbung mit Garantiechein für gutes Tragen und Haltbarkeit. Direkter Verkauf an Private porto- und zollfrei in's Haus zu wirklichen Fabrikpreisen. Laufende von Anerkennungs-schreiben. Muster franco auch von weißer und farbiger Seide.

Seidenstoff-Fabrik-Union  
**Adolf Grieder & Cie., Zürich**  
Kgl. Hofliefer.



